КОПИЯ

Документ подписан квалифицированной электронной подписью
Сертификат: 033864C000B3AD5B9643C844F22150AE2E
Владелец: "АНО ВО «РОССИЙСКИЙ НОВЫЙ УНИВЕРСИТЕТ"
Действителен: с 30.09.2021 по 11.10.2022

Автономная некоммерческая организация высшего образования
«Российский новый университет»
(АНО ВО «Российский новый университет»)

ПРИКАЗ

«28» 08 2019 Москва № 278/о

Об утверждении Положения об образовательных программах АНО ВО «Российский новый университет», реализуемых в партнерстве с зарубежными образовательными организациями

В соответствии с Федеральным законом от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»

1. Утвердить Положение об образовательных программах АНО ВО «Российский новый университет», реализуемых в партнерстве с зарубежными образовательными организациями (Приложение к приказу).
2. Контроль за выполнением настоящего приказа возложить: в головном вузе на начальника Управления международного сотрудничества Г.А. Габриеляна в филиалах на проректора по учебной работе И.В. Дарду.

Ректор В.А. Зернов

Согласовано:
Проректор по учебной работе Г.А. Шабанов

Проректор по учебной работе И.В. Дарда

Начальник УМУ Л.А. Мохова

Начальник Управления международного сотрудничества Г.А. Габриелян

Начальник юридической службы Ю.Г. Рогачев

Председатель студенческого совета И.В. Князев

Нач. общего отдела

ВЕРНО:

Приложение к приказу от «28» 08 2019 №278/о

Положение об образовательных программах АНО ВО «Российский новый университет», реализуемых в партнерстве с зарубежными образовательными организациями

1. Общие положения

1.1. Под образовательными программами АНО ВО «Российский новый университет», реализуемыми в партнерстве с зарубежными образовательными организациями (далее - совместные международные образовательные программы Университета) понимаются как долгосрочные, так и краткосрочные образовательные программы всех уровней подготовки, разработанные и реализуемые АНО ВО «Российский новый университет» (далее – Университет) совместно с зарубежной образовательной организацией или организациями, имеющими лицензию на ведение образовательной деятельности и право на выдачу документов об образовании и/или о квалификации, признаваемых на территории России.

1.2. Совместные международные образовательные программы Университета должны отвечать стратегическим приоритетам и интересам развития Университета.

1.3. Совместные международные образовательные программы Университета преследуют цели:

1.3.1. повышения качества образования за счет использования передового опыта зарубежных образовательных организаций - партнеров Университета;

1.3.2. повышения конкурентоспособности Университета на мировом образовательном пространстве;

1.3.3. повышения инвестиционной привлекательности Университета за счет повышения конкурентоспособности выпускников и качества освоения ими профессиональных компетенций;

1.3.4. повышения уровня профессионального мастерства научно-педагогических работников на основании использования международного опыта;

1.3.5. развитие международных связей Университета и международной академической мобильности.

1.4. Совместные международные образовательные программы Университета могут реализовываться в следующих формах:

1.4.1. аккредитованные программы, предполагающие взаимное признание Университетом и другими зарубежными организациями - партнерами эквивалентности реализуемых образовательных программ с возможной выдачей собственного документа об образовании выпускникам;

1.4.2. программы с включенным обучением, под которыми понимается обучение студентов (российских и иностранных) в зарубежной образовательной организации или иностранных и российских студентов в Университете на период времени, не превышающий 2-х семестров;

1.4.3. программы «двойных» дипломов с общей структурой управления, под которыми понимаются образовательные программы высшего образования по подготовке бакалавров, специалистов, магистров, по которым одна часть обучения (не менее 50% учебного времени) проходит в Университете, а другая часть обучения - в зарубежной образовательной организации - партнере, при этом засчитываются дисциплины, прослушанные в этих образовательных организациях на основании согласованного учебного плана и выдается два диплома - Университета и зарубежной образовательной организации - партнера.

1.5. Образовательные программы включенного обучения и образовательные программы «двойных» дипломов могут реализовываться в следующих формах:

- в форме академического обмена;
- без академического обмена.

1.6. Совместные программы Университета могут предусматривать идентичную структуру и содержание образовательных программ в каждой образовательной организации - партнере (параллельное изучение одних и тех же дисциплин (модулей)/практик, общие методы обучения и порядок проведения текущего контроля и промежуточной аттестации) или предусматривать одновременное совместное освоение дисциплин (модулей)/практик сначала в одной образовательной организации, затем в другой.

1.7. Совместные международные образовательные программы Университета реализуются либо на русском языке (в случае партнерства с зарубежной образовательной организацией, расположенной в СНГ), либо на иностранном языке.

1.8. Совместные международные образовательные программы Университета создаются и реализуются по аккредитованным направлениям подготовки/ специальностям.

2. Порядок разработки и утверждения совместных международных образовательных программ

2.1. Инициировать разработку совместной международной образовательной программы Университета может Управление международного сотрудничества или структурное подразделение (кафедра, институт, колледж, филиал), планирующее реализовывать совместную международную образовательную программу. Руководитель инициирующего подразделения подает заявку установленной формы (Приложение 1) в Управление международного сотрудничества Университета. Заявка должна содержать:

2.1.1. указание наименования совместной международной образовательной программы и ее руководителя со стороны Университета;

2.1.2. обоснование целесообразности разработки и реализации в Университете совместной международной образовательной программы;

2.1.3. описание цели совместной международной образовательной программы;

2.1.4. график реализации, структуру и содержание программы.

2.2. Поданные заявки рассматриваются Управлением международного сотрудничества и Учебно-методическим управлением. После предварительного одобрения заявки Управление международного сотрудничества в течение месяца с момента подачи заявки осуществляет поиск зарубежной образовательной организации, заинтересованной в совместной реализации обозначенной образовательной программы и согласует найденные варианты партнерства с руководителем программы от Университета.

2.3. В течение месяца после выбора зарубежной образовательной организации, совместно с которой будет реализовываться международная образовательная программа, руководитель данной международной образовательной программы от Университета при поддержке Управления международного сотрудничества осуществляет согласование с зарубежной образовательной организацией – партнером:

2.3.1 учебного плана и содержания преподаваемых учебных дисциплин;

2.3.2. графика обучения;

2.3.3. функций каждой из сторон;

2.3.4. условий обучения (территории, на которой будет происходить обучение, режима занятий и т.д.);

2.3.5. кандидатуры куратора программы от зарубежной образовательной организации;

2.3.6. системы входящего контроля знаний и квалификации российских и иностранных обучающихся, поступающих на совместные образовательные программы;

2.3.7. возможности перезачета/переаттестации уже изученных дисциплин (модулей)/практик;

2.3.8. состав научно-педагогических работников и сотрудников деканатов, осуществляющих реализацию данной программы с одной и другой стороны;

2.3.9. порядок прохождения практик обучающимися, поступившими на совместные образовательные программы, написания и защиты отчетности по практикам;

2.3.10. форм текущего контроля и промежуточной аттестации;

2.3.11. возможности перезачета/переаттестации дисциплин (модулей)/практик изученных в ходе реализации данной совместной международной образовательной программы.

2.4. Структурное подразделение Университета, выступившее инициатором создания программы, совместно с руководителем данной международной образовательной программы от Университета, разрабатывает следующие документы (язык – русский): общую характеристику образовательной программы; учебные планы по всем реализуемым формам обучения; календарные учебные графики по всем реализуемым формам обучения; рабочие программы учебных дисциплин (модулей); программ практик (если предусмотрены); оценочных средств; методических материалов, которые, после проверки Учебно-методическим управлением, представляются в Управление международного сотрудничества не позднее, чем через три месяца после подачи заявки.

2.5. Совместная международная образовательная программа и кандидатура ее руководителя от Университета рассматриваются на Ученом совете и утверждаются приказом ректора Университета.

2.6. Внесение изменений в утвержденную совместную международную образовательную программу возможно только до заключения договора с зарубежной образовательной организацией. Внесение изменений осуществляется приказом ректора Университета по согласованию с Управлением международного сотрудничества.

2.7. В течение месяца после утверждения образовательной программы Управление международного сотрудничества осуществляет перевод документов, необходимых для заключения договора с зарубежной образовательной организацией, на иностранный язык.

2.8. Основным документом, регулирующим вопросы разработки и реализации совместной международной образовательной программы, является соглашение, заключаемое Университетом с одной стороны и зарубежными образовательными организациями, участвующими в программе – с другой стороны Соглашение разрабатывается (Приложение 2) и оформляется Управлением международного сотрудничества.

2.9. Соглашение о реализации совместной международной образовательной программы включает в себя положения, регламентирующие:

2.9.1. порядок (критерии) отбора и приема на обучение по совместной программе;

2.9.2. учебный план, календарный график и рабочие программы учебных дисциплин;

2.9.3. распределение обязанностей между Университетом и зарубежной образовательной организацией, характер и объемы предоставляемых ресурсов;

2.9.4. источники и порядок финансирования программы, распределение финансовых обязательств между партнерами;

2.9.5. структуру органов управления программой, порядок организации учебного процесса в Университете и зарубежной образовательной организации;

2.9.6. порядок изменения договора о реализации совместной программы, а также порядок разрешения споров, возникающих в ходе реализации программы;

2.9.7. меры по обеспечению и мониторингу качества обучения в Университете и зарубежной образовательной организации;

2.9.8. порядок организации мобильности участвующих в программе обучающихся, научно-педагогических работников и административного персонала;

2.9.9. меры по информационной поддержке и маркетингу программы;

2.9.10. тип и статус документа, выдаваемого Университетом и зарубежной образовательной организации по окончании совместной программы;

2.9.11. формы документов, необходимых для разработки и реализации совместных международных образовательных программ (в виде приложений).

3. Финансирование совместных международных образовательных программ

3.1. Совместные программы Университета могут финансироваться за счет:

3.1.1. личных средств обучающихся по совместной программе;

3.1.2. средств образовательных организаций - партнеров по программе;

3.1.3. средств международных организаций, государственных и частных фондов, иных спонсорских средств, получение которых Университетом не противоречит действующему законодательству;

3.1.4. внебюджетных средств Университета или структурных подразделений Университета.

3.2. Финансирование совместных международных образовательных программ осуществляется на основе сметы, разработанной Управлением международного сотрудничества совместно с планово-финансовым отделом Управления экономики, бухгалтерского учета, отчетности и контроля (Приложение 3).

3.3. Финансирование совместных международных образовательных программ производится в соответствии с соглашением о реализации совместной международной образовательной программы.

4. Реализация совместных международных образовательных программ

4.1. Реализация совместных международных образовательных программ в Университете происходит в соответствии с локальными нормативными актами, регулирующими образовательную деятельность в Университете.

4.2. Предусмотренная совместными международными образовательными программами академическая мобильность обучающихся, научно-педагогических работников и административного персонала Университета и зарубежных образовательных организаций осуществляется в соответствии с соглашением о сотрудничестве между Университетом и зарубежной образовательной организацией.

4.3. Участие обучающихся в совместной международной образовательной программе является добровольным и не ведет к изменению продолжительности нормативного срока обучения по основной образовательной программе.

4.4. Структурное подразделение Университета, осуществляющее реализацию совместной международной образовательной программы, разрабатывает по согласованию с Учебно-методическим управлением расписание занятий, организует информационное и учебно-методическое обеспечение обучающихся по дисциплинам (модулям)/практикам, изучаемым в Университете в рамках совместной международной образовательной программы.

4.5. Решения, касающиеся реализации совместных международных образовательных программ в Университете, оформляются приказами ректора Университета. Проекты приказов формируются Управлением международного сотрудничества.

4.6. Пребывание обучающихся в Университете и в иных зарубежных образовательных организациях в рамках совместной международной образовательной программы имеет сопоставимую продолжительность.

4.7. Периоды обучения и результаты промежуточной аттестации, полученные обучающимися в Университете и в зарубежной образовательной организации, взаимно признаются.

4.8. Научно-педагогические работники каждой из образовательных организаций, участвующих в реализации совместной международной образовательной программы, преподают в образовательных организациях – партнерах.

4.9.. После освоения совместной международной образовательной программы обучающиеся получают либо документы об образовании и/или о квалификации образца,

установленного государственными органами власти, либо им выдаются документы установленного образовательной организацией образца (Приложение 4).

5. Управление совместными международными образовательными программами

5.1. Управление совместными международными образовательными программами осуществляет начальник Управления международного сотрудничества АНО ВО «Российский новый университет» при содействии руководителей структурных подразделений Университета, реализующих данные образовательные программы, а также руководителя структурного подразделения зарубежной образовательной организации - партнера.

5.2. Контроль качества обучения по совместной международной образовательной программе осуществляется начальником Управления международного сотрудничества совместно с представителями структурных подразделений, реализующих данные образовательные программы, а также с представителями зарубежной образовательной организации.

Приложение 1

Начальнику Управления
международного сотрудничества
АНО ВО «Российский новый университет»
Г.А.Габриеляну

ЗАЯВКА
на разработку совместной международной образовательной программы.

Прошу рассмотреть заявку _____
(наименование структурного подразделения)
на разработку совместной международной образовательной программы _____
(наименование программы).

предназначенной для освоения студентами _____.
(колледжа/бакалавриата/специалитета/магистратуры/аспирантуры)

Характеристика программы:

1. Цели _____
2. Обоснование значимости данной программы для Университета _____
3. Руководитель программы от Университета _____
(ФИО, ученая степень, ученое звание, место работы, должность, мобильный телефон, адрес электронной почты)
4. Продолжительность программы _____
5. График реализации _____
6. Предполагаемое количество преподавателей Университета, задействованных в разработке и реализации программы _____
7. Предполагаемое количество студентов Университета, участвующих в программе _____
8. Краткое содержание программы _____
9. Структура программы (по дисциплинам/модулям) _____

Зав.кафедрой /
Исполнительный директор института/
Директор филиала/колледжа

_____ _____
(ФИО) (Подпись)

«_____» _____ 20__ г.

Приложение 3

СМЕТА РАСХОДОВ
СОВМЕСТНОЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

_____

на период _____ с … по …

Срок реализации СМОП:		(лет)
Планируемый набор:		(чел)
Цена 1 года обучения:		(руб)
ВСЕГО ДОХОДОВ:	**0**	(руб)

№ п/п	Наименование статей затрат	Сумма
1	Заработная плата ППС	
2	Страховые выплаты в фонды обязательного страхования (на заработную плату ППС)	
3	Заработная плата АУП	
4	Страховые выплаты в фонды обязательного страхования (на заработную плату АУП)	
5	Хозяйственные расходы	
6	Учебные расходы:	
6.1	- приобретение учебно-методических материалов	
6.2	- тиражирование (УМК, КИМ)	
6.3	- бланки выпускных документов	
7	Типографские и издательские услуги:	
7.1	- услуги брошюрования (в случе разработки УМК)	
7.2	- издание учебников	
8	Услуги связи (почта, телефонные переговоры, интернет)	
9	Командировочные расходы	
10	Приобретение оборудования	
12	Расходы на рекламу	
13	Прочие расходы	
14	Накладные расходы УМС	
15	Накладные расходы филиала/института/колледжа (при наличии)	
	ВСЕГО РАСХОДОВ	

Руководитель _____ ФИО
Должность

СОГЛАСОВАНО:

Проректор по развитию
Главный бухгалтер
Начальник планово-финансового отдела

Приложение 2

ЛОГОТИП ЗАРУБЕЖНОЙ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ

СОГЛАШЕНИЕ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ

по принятию совместной международной образовательной программы

«_____»

(наименование образовательной программы)

уровня _____ продолжительностью _____

между

Автономной некоммерческой организацией высшего образования

«Российский новый университет»

(институт/колледж/филиал _____)

Официальный адрес: ул. Радио 22, Москва, 105005

и

_____

(официальное наименование зарубежной образовательной организации – партнера)

(факультет _____)

Официальный адрес: ул. _____, дом _____, город _____, страна _____.

ПРЕАМБУЛА

АНО ВО «Российский новый университет» (институт/колледж/филиал _____) и _____ (факультет _____)
(официальное наименование зарубежной образовательной организации – партнера)
заинтересованы в содействии по обмену обучающимися, а также в проведении научных исследований на международном уровне в такой научной области знаний как «_____».

На основании данного Соглашения АНО ВО «Российский новый университет» (именуемый в дальнейшем «РосНОУ») и _____
(официальное наименование зарубежной образовательной организации – партнера)
(именуемый в дальнейшем «Зарубежная образовательная организация») согласны открыть совместную _____ международную образовательную
(бакалаврскую/магистерскую, дополнительного или среднего профессионального образования)
программу _____
(наименование образовательной программы)
в рамках Рамочного Соглашения, подписанного двумя образовательными организациями «_____»_____ 20__ года.

В Зарубежной образовательной организации Соглашение было одобрено Уважаемым Господином _____
(ФИО должностного лица)
– _____ Зарубежной образовательной организации, назначенным на
(должность)

данную должность _____ № _____
(наименование нормативного акта)

от «___» _____ 20__г. (_____
(наименование свода документов, содержащего указанный нормативный акт)
№ _____ от «___» _____ 20__г.) и действующим на основании Устава
_____,
(официальное наименование зарубежной образовательной организации – партнера)
одобренного _____ № _____
(наименование нормативного акта)
от «___» _____ 20__г. (_____
(наименование свода документов, содержащего указанный нормативный акт)
№ _____ от «___» _____ 20__г.), с поправками, внесенными согласно
_____ № _____ от «___» _____ 20__г.
(наименование нормативного акта)
ИНН_____. официальный адрес: ул. _____, дом _____, город _____, страна _____.

В РосНОУ Соглашение было одобрено Уважаемым Господином Зерновым Владимиром Алексеевичем - Ректором, действующим согласно Уставу АНО ВО «Российский новый университет». Официальный адрес: ул. Радио, д. 22, Москва, Россия,105005.

I. СРОКИ И УСЛОВИЯ

1.1. Продолжительность реализации совместной международной образовательной программы в городе _____ составляет _____ год, с _____ по _____ каждого академического года обучения. Совместная международная образовательная программа реализуется на _____ языках, одна группа обучается
(количество)
на _____ языке, другая – на _____ языке. Учебный план содержит _____ кредитов. По окончании обучения выдается Зарубежной образовательной организацией _____, который официально признается _____,
(наименование документа) (страна нахождения зарубежного вуза)
Автономной некоммерческой организацией высшего образования «Российский новый университет» выдается _____,
(наименование документа)
который официально признается в России.

1.2. Институт/колледж/филиал_____ РосНОУ специализируется в научной области _____ по направлению подготовки _____, которое дополняет научное направление исследований _____, осуществляемое Зарубежной образовательной организацией.

1.3. Финансовые условия реализации данной совместной международной образовательной программы регулируются отдельным Приложением №1 к данном Соглашению о сотрудничестве.

II. СОГЛАШЕНИЯ

2.1. Обе Стороны согласны открыть совместную _____
(бакалаврскую/магистерскую, дополнительного или среднего профессионального образования)
международную образовательную программу _____
(наименование образовательной программы)
продолжительностью _____ года.

III. ФИНАНСОВЫЕ УСЛОВИЯ

3.1.Обучение может финансироваться за счет:

3.1.1.Бюджетных и внебюджетных средств Сторон;

3.1.2.Внебюджетных средств структурных подразделений Сторон;

3.1.3.Средств международных организаций, государственных и частных фондов, иных спонсорских средств, получение которых Сторонами не противоречит действующему законодательству;

3.1.4.Личных средств обучающихся, их родителей и спонсоров;

3.1.5.Средств предприятий и общественных объединений;

3.1.5.Иных источников средств, не противоречащих законодательству страны местонахождения Стороны.

3.2. Каждая Сторона самостоятельно определяет стоимость обучения по совместной международной образовательной программе на компенсационной основе на следующий учебный год и доводит ее до сведения руководства другой Стороны не позднее 01 февраля текущего года.

3.3. Плата за обучение вносится на счет Стороны фактически осуществляющей подготовку на каждом этапе реализации совместной международной образовательной программы в соответствии с настоящим Соглашением.

3.4. Проживание в общежитии обучающиеся оплачивают по установленной Стороной, фактически осуществляющей подготовку на каждом этапе реализации совместной международной образовательной программы, стоимости.

3.5. Расходы на медицинское страхование, наличие которого является обязательным условием участия обучающегося в совместной международной образовательной программе, оплачиваются обучающимся.

IV. ПРИЕМ ДОКУМЕНТОВ И ЗАЧИСЛЕНИЕ

4.1. Абитуриенты при поступлении на совместную международную образовательную программу должны руководствоваться правилами приема, утвержденными в каждой из образовательных организаций.

4.2. Абитуриенты оформляют свои заявки на обучение в каждой из образовательных организаций в соответствии с утвержденными рабочим учебным планом и календарным графиком:

РосНОУ	Регистрация на ___ кредитов – месяц _____	Зачисление
Зарубежная образовательная организация	Регистрация на ___ кредитов – месяц _____	Зачисление
Зарубежная образовательная организация	Регистрация на ___ кредитов – месяц _____	Продолжение учебы
РосНОУ	Регистрация на ___ кредитов – месяц _____	Завершение учебы

4.3. Для зачисления абитуриенты должны успешно сдать вступительные экзамены по установленным правилами приема дисциплинам в рамках установленного срока.

4.4. Зачисление осуществляется при наличии необходимых документов на основании результатов вступительных экзаменов.

V. УЧЕБНЫЙ ПЛАН

5.1. Реализация совместной международной образовательной программы _____ будет осуществляться по следующему плану:

(наименование образовательной программы)

РосНОУ	__ семестр (с _____ по _____)	___ кредитов
Зарубежная образовательная организация	__ семестр (с _____ по _____)	___ кредитов
Зарубежная образовательная организация	__ семестр (с _____ по _____))	___ кредитов
РосНОУ	__ семестр (с _____ по _____)	___ кредитов

5.2 Обучающиеся осваивают совместную _____
(бакалаврскую/магистерскую, дополнительного или среднего профессионального образования)
международную образовательную программу _____
(наименование образовательной программы)
в течение _____ лет (_____ семестров). Первый семестр обучение осуществляется в _____, второй семестр в _____,
(наименование образовательной организации) (наименование образовательной организации)
третий семестр в _____, четвертый семестр в _____.
(наименование образовательной организации) (наименование образовательной организации)
В последнем семестре полный набор необходимых кредитов дает возможность получить обучающимся _____, который
(наименование документа)
официально признается в _____.

5.3 Рабочий учебный план и календарный график представлены в Приложении.

VI. АТТЕСТАЦИЯ

6.1. Кредиты по успеваемости выставляются научно-педагогическими работниками, осуществляющими преподавание соответствующей дисциплины (модуля)/практики, согласно требованиям, применяемым в РосНОУ и/или в Зарубежной образовательной организации, на _____ языке и/или _____ языке, с указанием наименования дисциплины (модуля)/практики, формы контроля, оценки и количества полученных кредитов. Оценка выставляется в соответствии с принятой системой оценивания. Соотнесение систем оценивания в Зарубежной образовательной организации с системой оценивания в РосНОУ:

Зарубежная образовательная организация		Международная система оценивания		РосНОУ	
Система оценивания (баллы)	Описание	Система оценивания (буквы)	Описание	Система оценивания (баллы)	Описание
10	Отлично	A	Отлично	5	Отлично
9	Отлично	A	Отлично	5	Отлично
8	Хорошо	B	Хорошо	4	Хорошо
7	Хорошо	B	Хорошо	4	Хорошо
6	Удовлетворит.	C	Удовлетворит.	3	Удовлетворит.
5	Удовлетворит.	C	Удовлетворит.	3	Удовлетворит.
4	Неуд.	D	Неуд.	2	Неуд.
3	Неуд.	D	Неуд.	2	Неуд.
2	Неуд.	E	Неуд.	2	Неуд.
1	Неуд.	E	Неуд.	2	Неуд.
0	Неуд.	F	Неуд.	2	Неуд.

VII. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ОБУЧАЮЩИХСЯ

7.1. Обучающиеся обязаны соблюдать правила внутреннего распорядка и требования иных нормативных документов образовательных организаций, которые осуществляют обучение, в том числе обязаны посещать занятия, выполнять текущие задания, сдавать в срок испытания промежуточной аттестации, предусмотренные каждой образовательной организацией.

7.2. Обучающиеся обладают правами, установленными нормативными документами образовательных организаций, которые осуществляют обучение.

VIII. СРОК ДЕЙСТВИЯ

8.1. Соглашение вступает в силу после подписания обеими Сторонами.

8.2. Соглашение не предусматривает никаких эксклюзивных прав любой из Сторон.

8.3. Соглашение действительно в течение __ (_____) лет.

8.4.Соглашение подлежит пересмотру в случае _____.

8.5. По истечении срока действия Соглашение автоматически продлевается на год.

8.6. Любая из Сторон может расторгнуть Соглашение, но не позднее чем за три месяца до набора абитуриентов на следующий учебный год.

8.7. Соглашение составляется в четырех экземплярах, два из которых – на русском языке и два – на языке страны, на территории которой располагается Зарубежная образовательная организация.

IX. ПОДПИСИ СТОРОН

Подписано от имени Зарубежной образовательной организации:	***Подписано от имени АНО ВО «Российский новый университет»:***
Др. _____, **Ректор** _____ **Дата: «____»_____ 20__г.**	**Проф. В.А. Зернов,** **Ректор** _____ **Дата: «____»_____ 20__г.**

Приложение 4

Russian New University

International Affairs & Academic Mobility Directorate

CERTIFICATE

has been conferred upon

_____
(full name)

born on _____

by the International Affairs & Academic Mobility Directorate at the Russian New University (RosNOU) in recognition of attending classes, making valuable contributions to the discussion at the lessons, and completing successfully the training course consisting of ____ academic hours

“ _____ ”
(educational program)

_____
(development period)

Moscow, _____ «___», _____

_____
George A. Gabrielian
Director of the International Affairs &
Academic Mobility Directorate of RosNOU

22 Radio St., Moscow, 105005, Russian Federation • Tel./fax: + 7 495 223-4845, 925-0383 • Web: http:// www.rosnou.ru • E-mail: international@rosnou.ru

Russian New University

International Affairs & Academic Mobility Directorate

TRANSCRIPT OF RECORDS

Name: _____

Date of Birth: _____

has successfully completed the training course "_____",

(educational program)

_____

(development period)

and has obtained the following results in the single advanced courses:

Course	Instructor	Credits	ECTS Grade	National Grade

Moscow, «___» _____, 20__

_____

_____

Head of Department
Chair of General Linguistics and Russian Language
Russian New University

22 Radio St., Moscow, 105005, Russian Federation • Tel./fax: + 7 495 223-4845, 925-0383 • Web: http:// www.rosnou.ru • E-mail: international@rosnou.ru